



BIBLIOTECAS PÚBLICAS MUNICIPALES DE MONTEVIDEO ¿QUÉ ES BIBLIORED?

Ana Ma. Martínez *
Paulina Szafran **
Ma. del Huerto Varela ***
Edelweiss Zahn ****

Se informa sobre el gran cambio que se está dando en el ámbito cultural de Montevideo, que tiene como protagonista a las Bibliotecas Públicas Municipales, en las que se intenta rescatar su potencialidad. Se presenta un resumen de objetivos y alcance del Proyecto BIBLIORED y da cuenta de los avances en su implementación

BIBLIORED es un proyecto concebido en un momento en la historia del país que, a despecho de los indicadores macro, presenta una brecha creciente entre los que disfrutan de los bienes y los que no, siendo la cultura a su vez uno de los bienes disponibles y la llave para acceder al conjunto.

Se apoya en dos de los conceptos básicos de las Políticas culturales de la Intendencia Municipal de Montevideo (en adelante IMM), la **Descentralización cultural** y la **Democratización de la Cultura**.

* Licenciada en Bibliotecología. Encargada de la biblioteca municipal infantil José Figueira. Coordinadora del Programa BIBLIORED. E-mail: ana@biblio-red.org saisabel@montevideo.com.uy

** Licenciada en Bibliotecología. Profesora ayudante de la asignatura "Introducción a la Bibliotecología y Ciencia de la Información" de la EUBCA. Integrante del Equipo de Normalización y Administración de la Red (ENAR). E-mail: panasa@chasque.apc.org

*** Estudiante de Bibliotecología. Integrante del Equipo de Normalización y Administración de la Red (ENAR). E-mail: homa@netgate.com.uy

**** Licenciada en Estudios de Países Anglofonos en la Universidad París VIII – Francia. Estudiante de Bibliotecología. Profesora ayudante de la asignatura Administración II de la EUBCA. Integrante del Equipo de Normalización y Administración de la Red (ENAR). E-mail: edelz@adinet.com.uy



BIBLIORED se concreta en setiembre de 1998 a través de un convenio entre el Departamento de Cultura de la IMM y el Centro de Investigación y Promoción Franciscano y Ecológico (CIPFE) en el que se establece la *"necesidad de aunar esfuerzos para mejorar la productividad de las Bibliotecas Públicas Municipales, (en adelante BPMM) potencializarlas como instituciones adecuadas para democratizar el acceso a la cultura y a la información mediante la informatización de las mismas, así como y a través del apoyo a programas de extensión, orientados básicamente a la capacitación laboral en computación, a la población trabajadora, desocupada, residente en zonas carenciadas y/o periféricas con énfasis en los jóvenes y las mujeres"*.

A la fecha (diciembre 2000) las bibliotecas integrantes del proyecto son las siguientes: (por orden de incorporación)

- * Evaristo Ciganda (Santiago Vázquez)
- * José Figueira (Ciudad Vieja)
- * Ing. Monteverde (Colón)
- * Carlos Reyles (Casavalle)
- * Javier de Viana (Cerro)
- * María Vittori (Peñarol)
- * Felisberto Hernández (Malvín Norte -Euskal Erría)
- * Francisco Espínola (Punta de Rieles)
- * Amado Nervo (Buceo)
- * Francisco Schinca (Unión)
- * Horacio Quiroga (Goes)
- * Carlos Roxlo (La Teja)
- * Acevedo Díaz (Sayago)
- * Ma. S. de Munar (Parque Rodó)
- * Delmira Agustini (Malvín)

Analizaremos a continuación los aspectos más destacados de este Proyecto.

1. ALFABETIZACIÓN INFORMÁTICA

Es la primera faceta del proyecto que se concreta. Consiste en desarrollar cursos de computación en el ámbito de las BPMM. El objetivo es crear condiciones para que los vecinos montevideanos de zonas periféricas y/o carenciadas puedan adquirir conocimientos, habilidades, que los ayuden a solucionar sus problemas, mejorar su calidad de vida mediante el acceso a bienes y servicios que les son necesarios, el uso de la herramienta informática en este caso.

Desde diciembre de 1998 se imparten cursos de Windows, Word y Excel, en módulos de tres meses cada uno. Este año se incorporaron los cursos de Internet. El costo es de \$U 200 mensuales que incluye: entrega de manuales, examen con el correspondiente certificado, y práctica libre e individual. Los funcionarios administrativos, bibliotecólogos y becarios que se desempeñan en las bibliotecas acceden gratuitamente a los cursos, como forma de incentivar la actualización permanente del personal.

Al mes de noviembre 2000 se han entregado 1700 diplomas, 800 alumnos cursan actualmente. La opinión de los alumnos es muy positiva, la difusión espontánea por ellos realizada, actúa como efecto multiplicador.

Como complemento se desarrollaron Talleres gratuitos de Inserción Laboral para los jóvenes egresados de los cursos de computación.

2. INFORMATIZACIÓN DE LAS BIBLIOTECAS

En primera instancia, en lo que refiere al aspecto bibliotecológico del Proyecto, destacamos cuatro ideas principales que lo identifican:

- * La creación de una estructura en red para las BPMM.
- * La normalización de los procesos técnicos y la homologación de criterios fundamentales.
- * La adopción de un sistema intermedio entre la modalidad de gestión totalmente centralizada de los procesos técnicos y el tratamiento individual por parte de cada biblioteca.
- * La selección de un software de origen nacional (GIBWIN) que reúne en un paquete todas las aplicaciones necesarias para la gestión informatizada de las bibliotecas públicas.

Hasta el presente, las BPMM poseían total autonomía en cuanto al manejo y procesamiento de sus respectivas colecciones.



La formación de una red requiere previamente la definición de políticas, la fijación de criterios y normas comunes a aplicar por todos sus integrantes. Es con ese sentido, que mediante un nuevo convenio celebrado entre la IMM y CIPFE, se conforma (en mayo 1999) el Equipo de Normalización y Administración de la Red (ENAR), coordinado por la licenciada Ana Ma. Martínez, responsable de la biblioteca Figueira. Ella es quien desde el comienzo del proyecto, -designada por el Director General del Departamento de Cultura, Dr. Gonzalo Carámbula- actúa como referente de Bibliored por la IMM.

La tarea primordial del Equipo consiste en normalizar los procesos técnicos, para darles la uniformidad necesaria al trabajo en red, simplificando, racionalizando los métodos y homologando criterios.

En la adopción de criterios de normalización se tuvo en cuenta la opinión de los responsables de bibliotecas a quienes se consultó sistemáticamente.

Se ha dedicado también a testear el programa GIBWIN (Gestión Integral de Bibliotecas, software de origen nacional), a fin de incorporar las mejoras que lo hagan más útil a la red.

Ha sido también su cometido realizar la difusión del proyecto, elaboración de manuales y el entrenamiento en el manejo del software y de las pautas para el ingreso de datos elaboradas por el grupo, a los equipos locales que, en cada biblioteca, ingresarán la información a la base de datos Montevideo.

Con relación al software seleccionado, se trata de un programa nacional, que contempla la totalidad de la gestión de las bibliotecas (adquisiciones, procesamiento técnico, préstamo, inclusión de información en distintos soportes, etc.), de costo accesible y justamente por tratarse de un producto nacional, permite adaptarlo a la realidad de las BPMM y contar con un servicio técnico permanente.

Luego de demostraciones colectivas, en marzo 2000 se instaló, en las primeras 12 bibliotecas integrantes del proyecto, un prototipo del software con funcionalidad limitada, a efectos de posibilitar la práctica en el uso del programa. Simultáneamente a dicha instalación se comenzó a realizar un entrenamiento personalizado.

Entre los meses de setiembre y diciembre de 2000, se celebraron talleres de capacitación a los responsables y becarios de las BPMM en cuanto al manejo del programa GIBWIN y las pautas elaboradas para lograr la homogeneidad de la Base de Datos.

En cuanto a la tarea concreta de ingreso de datos a la base, fue definido desde el principio que el ENAR se ocuparía de la centralización de la normalización, no así, de la centralización total de los procesos técnicos.

Asimismo, cada Biblioteca conformó un equipo local de trabajo, integrado por el responsable y el personal por él designado (incluyendo a los becarios), quienes se ocuparán del procesamiento de su respectiva colección, siempre de acuerdo a las pautas elaboradas a esos efectos.

Tomando en cuenta esta realidad y como forma de conocer el software seleccionado y ver en la práctica las dificultades a solucionar, tanto en relación al programa como a la normalización de procesos, desde un primer momento se decidió tomar una medida que consideramos intermedia entre la centralización y la descentralización de los procesos técnicos, y que consistió en la selección de una colección de material bibliográfico que actuara a manera de muestra para el resto de las bibliotecas.

Esta decisión facilitó el trabajo del ENAR, ya que solamente enfrentándose a los casos prácticos es posible adoptar decisiones basadas en la realidad. A su vez se favorece el trabajo posterior de los equipos de las respectivas bibliotecas ya que, de acuerdo al software utilizado, una vez registrado un documento cada biblioteca debe ingresar únicamente los datos administrativos del mismo (inventario, forma de adquisición, disponibilidad, etc.).

Por esta razón, se trató que los títulos ingresados por el equipo fueran lo más representativo posible de las colecciones de las bibliotecas. Por ejemplo, los materiales editados por la IMM, la Junta Departamental de Montevideo, los libros pertenecientes al ciclo "La Ciudad y los Libros". Asimismo, se ingresaron títulos pertenecientes a la Biblioteca Figueira (sección adultos), Carlos Roxlo, Amado Nervo, Francisco Espínola, Javier de Viana. El equipo continuará seleccionando materiales de las bibliotecas restantes a los efectos de lograr una mayor representatividad de la muestra.

Actualmente, luego de la capacitación se comenzó la instalación definitiva del software en las distintas bibliotecas, a efectos de comenzar el ingreso de las respectivas colecciones.

La Base de Datos se encuentra disponible en Internet: www.bibliored.edu.uy, incrementándose diariamente con nuevos títulos.

Será este equipo el encargado de gestionar la base de datos, llevando a cabo un control de calidad de la misma que posibilite su efectivo funcionamiento.

3. ACCESO A INTERNET

En mayo 2000 se concretó el acuerdo IMM - ANTEL que habilita la puesta en marcha de la red.

Este acuerdo ha permitido a los vecinos montevideanos tener acceso gratuito a Internet en las BPMM, con la presencia de un tutor encargado de orientar a aquellos usuarios que necesitan su apoyo.



El acceso a Internet a la población a través de las BPMM, permite continuar cumpliendo con el objetivo fundamental del proyecto, democratizar el conocimiento y la información. Contar con todas las herramientas que se desarrollan a través de Internet, como el Correo Electrónico, es un hecho trascendental para muchos sectores de Montevideo, que no pueden de otra forma acceder a uno de los avances tecnológicos más importantes de nuestro tiempo.

En cuanto al servicio que ofrecen las bibliotecas públicas, aumenta la potencialidad respecto a los recursos de información, permitiendo complementar los acervos. Los usuarios podrán acceder a información actualizada que hasta el momento no se disponía, como por ejemplo medios de prensa.

La Base de Datos Montevideo disponible en Internet, posibilita entre otras cosas mantener un vínculo más estrecho con el interior del país.

Estos cambios no son solamente técnicos, producen su impacto en la visión que los usuarios -reales y potenciales- tienen de la biblioteca de su barrio.

Pero no solamente éstos serán los favorecidos, también existirá un cambio cualitativo de los recursos humanos de la biblioteca.

La biblioteca pública, jugando un rol vital vinculado a políticas sociales, contribuyendo así a una mayor interacción con la comunidad.